

HEYNE <

23

Eckstein

Um die Ecke gedacht 23

66 Kreuzwörterrätsel aus der ZEIT

HEYNE <

Eckstein

**Um die Ecke gedacht 23
66 Kreuzwörterrätsel aus der ZEIT**

Mit einem Vorwort von Erika Weyler

**WILHELM HEYNE VERLAG
MÜNCHEN**

Der Verlag behält sich die Verwertung der urheberrechtlich geschützten Inhalte dieses Werkes für Zwecke des Text- und Data-Minings nach § 44b UrhG ausdrücklich vor.
Jegliche unbefugte Nutzung ist hiermit ausgeschlossen.



Penguin Random House Verlagsgruppe FSC® N001967

3. Auflage

Taschenbucherstausgabe 04/2021

© S. Fischer Verlag GmbH, Frankfurt am Main, 2019
Lizenzausgabe mit freundlicher Genehmigung der S. Fischer Verlag GmbH
Der Wilhelm Heyne Verlag, München, ist ein Verlag
der Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH,
Neumarkter Straße 28, 81673 München
Umschlaggestaltung: Eisele Grafik-Design, München
Druck und Bindung: DZS Grafik, Ljubljana

Printed in Slovenia

ISBN: 978-3-453-60552-7

www.heyne.de

Schlaflos in der Hansestadt oder mit detektivischem Gespür auf Wörterjagd

Beate und ich kennen uns aus Schulzeiten und vom Judokurs in einem Hamburger Sportverein. Sie glänzte bei den Mathe-Aufgaben und ich im Erdkundeunterricht. Wir zwei verabreden uns hin und wieder gern an der Bar eines renommierten Hamburger Hotels in Alsterlage. Beate hat ein Laster, sie nimmt es mit der verabredeten Uhrzeit nie so genau. So warte ich in der Lobby und bemerke einen – so meine Schätzung – etwa siebzigjährigen Herrn.

Er hat die neueste Ausgabe der ZEIT auf dem kleinen Glastisch vor sich verteilt und macht sich am Kreuzworträtsel im ZEITmagazin zu schaffen. »Ich hab's schon raus«, er schaut amüsiert zu mir herüber. Mein interessierter Blick speziell auf das Kreuzworträtsel ist seinen hellwachen Augen nicht entgangen.

Ich nutze die Gelegenheit, ihn zu seinen Um-die-Ecke-Rate-Gewohnheiten zu befragen. »Ecksteins Verrätselungen sind mir eine sehr liebe Herausforderung und zu einem tiefen Bedürfnis geworden. Ich habe festgestellt: Morgens geht's bei mir meistens wie geschmiert mit dem Tüfteln, abends stößt man sich an den Ecken. So nehme ich mir wöchentlich eine feste Rätselzeit und brauche dann eine halbe bis eine Stunde. Ich bin ehrgeizig und muss alles lückenlos zu Ende bringen.«

Ob er das Internet oder Lexika zu Hilfe nimmt, um nicht Gewusstes herauszubekommen? »Nein«, lächelt er, »das verkneife ich mir, so weit möglich. Für mich liegt der Reiz im Entschlüsseln, im Nachdenken, im Aha-Erlebnis nach erfolgreichem Grübeln. Mir kommt es aufs Kombinieren an – wie in einem Krimi. Aus dem Zusammenfügen von einzelnen Puzzlesteinen ergibt sich die Lösung des Rätsels – wie die Lösung eines Kriminalfalles. Das macht das Rätsellösen für mich zur Leidenschaft.«

Augenzwinkernd erzählt er mir eine Geschichte zum Thema »Rätsellösen und kriminelle Energie«, die sich unlängst im Hamburger Hauptbahnhof abspielte. Ein 87-Jähriger hatte an einem Zeitungskiosk drei Rätselhefte gestohlen. Dabei wurde er von einem Detektiv beobachtet und angesprochen. Er gab die Hefte unaufgefordert zurück, flüchtete jedoch vor dem Aufnehmen seiner Personalien. Erst die Bundespolizei konnte den sportlichen Rentner stoppen.

Auch zum Fall für die Kripo wurde der Besuch einer 90-Jährigen im Neuen Museum in Nürnberg: Spontan hatte die Dame der Aufforderung des Künstlers Ar-

thur Köpcke Folge geleistet und den Hinweis »Inserts words« in seiner Collage eines Kreuzworträtsels zu wörtlich genommen und mit einem Kugelschreiber die Rätsel-Kunst vervollständigt.

Und »natürlich« kennt mein Gesprächspartner auch den »Kreuzworträtselermord«, einen Kriminalfall in der DDR im Jahr 1981. Mich hat dieser Fall sehr nachhaltig in seiner Wiedergabe als Film in der Reihe »Polizeiruf 110« berührt und tief beeindruckt. Es war einer der aufsehenerregendsten Kriminalfälle der DDR-Zeit und löste eine der größten Fahndungsaktionen aus. An einem Bahndamm fand man die Leiche eines kleinen Jungen, in einem Koffer inmitten alter Zeitungen. Ansatzpunkt für die Tätersuche waren einige ausgefüllte Kreuzworträtsel zwischen dem Altpapier im Koffer. Die Suche nach dem Täter stellte sich extrem aufwendig dar. Akribisch wurden Schriftproben mit den ausgefüllten Rätselgittern abgeglichen – über eine halbe Million Abgleiche waren es, bis sich endlich eine Spur ins Umfeld des Täters ergab.

Schulfreundin Beate – inzwischen eingetroffen – ist ebenfalls für Krimis und für Rätsel zu haben. »Aber schön separat voneinander«, sagt sie, »die Krimis für die Aufregung und die Rätsel zum Entspannen.« Ich weiß, was sie meint: Sie hat mir schon mehrfach erzählt, wie sie nachts mit Rätsellösen ihre Schlaflosigkeit überbrückt. Und dann oft genug neben Stift und halbfertigem Rätsel einschlummert. Welche unterschiedlichen »Nebenwirkungen« das Um-die-Ecke-Tüfteln hat, davon geben uns auch immer wieder Rater ein Bild, indem sie sich per herkömmlicher Post oder über die Website ecksteins.de bei uns melden: Renate, Stewardess aus Berlin, etwa löst Kreuzworträtsel vor ihrem nächsten Einsatz, um sich wach zu halten. Für Helga M. aus Hamburg-Iserbrook haben Kreuzworträtsel etwas Soziales und Lebenserhaltendes. Sonja K. betont in ihrer Mail den Trainingseffekt: Ecksteins Rätsel üben ihre Konzentration und Merkfähigkeit.

Besonders danke ich ZEIT-Leser Rolf P., dessen E-Mail mir die Möglichkeit gibt, eine Antwort in einer ganz alten Angelegenheit nachzuliefern: Vor vielen Jahren hatte Eckstein in einer Rätselfrage Bezug genommen auf einen Spruch: »Auf, sprach der Fuchs zum Hasen, hörst du nicht die Jäger blasen!« Mehrere Leser wollten damals wissen, woher dieser Text stamme. Eckstein war der Überzeugung, dies sei ein weitverbreiteter Spruch, er hatte ihn in seiner Jugendzeit aufgeschnappt. Aber unsere damalige Suche förderte keinen Schwarz-auf-Weiß-Beleg zutage. So stellte ich im Vorwort zum ersten Eckstein-Rätsel-Sammelband – das war im Jahr 1993 – der Leserschaft die Frage nach der Herkunft dieses Textes. Kürzlich nun konnte Rolf P. Auskunft geben: »Auf! sprach der Fuchs zum Hasen. Hörst du nicht den Jäger blasen?«, spricht Freimut zu Volkmann im Kapitel 7 des Buches »Dahinten in der Heide« von Hermann Löns.

Eine Anregung für die künftige Gestaltung des ZEITmagazins dagegen mailten uns Simone und Frank N.: Die beiden entdeckten Ecksteins Rätsel erst kürz-

lich für sich und sind so begeistert, dass Sie vorschlagen, jede Woche zwei oder drei »Um die Ecke gedacht« zu veröffentlichen, »vielleicht ein leichteres und ein schwereres, oder eines zu einem Spezialthema«. Solcher Zuspruch kommt natürlich bei Redaktion und Autor bestens an, dennoch: In jedem »Um die Ecke gedacht«-Rästel steckt so viel Arbeit, dass Eckstein mit einer dieser auch für ihn sehr denksportlichen Herausforderungen pro Woche gut ausgelastet ist.

Für alle, die sich zusätzliche Rästelportionen wünschen, sind in diesem Buch weitere 66 Kreuzwörterrästel aus dem ZEITmagazin versammelt. Und Spezialrästel kommen dabei wieder nicht zu kurz: Beispielsweise enthält dieser Band ein Rästel zur Thematik »Flüchtlinge«, die sich im Frühjahr 2015 durch eine ganze Ausgabe des ZEITmagazins zog. Zum 70. Geburtstag der ZEIT wurde eine Ausgabe – einschließlich Rästel – der Gründungszeit der Wochenzeitung im Februar 1946 gewidmet. Gehen Sie mit kriminalistischem Gespür an das Rästel, das die Serie »Tatort« zu ihrem 45-jährigen Bestehen thematisierte. Und finden Sie die richtigen Spielzüge, um das anlässlich der 2014er Fußball-Weltmeisterschaft entstandene Rästel zu lösen.

Haben Sie vergnügliche – anregende oder ganz entspannte – Ratestunden mit Ecksteins vorliegendem Rästelband.

Herzlich
Ihre Erika Weyler

1 Waagerecht:

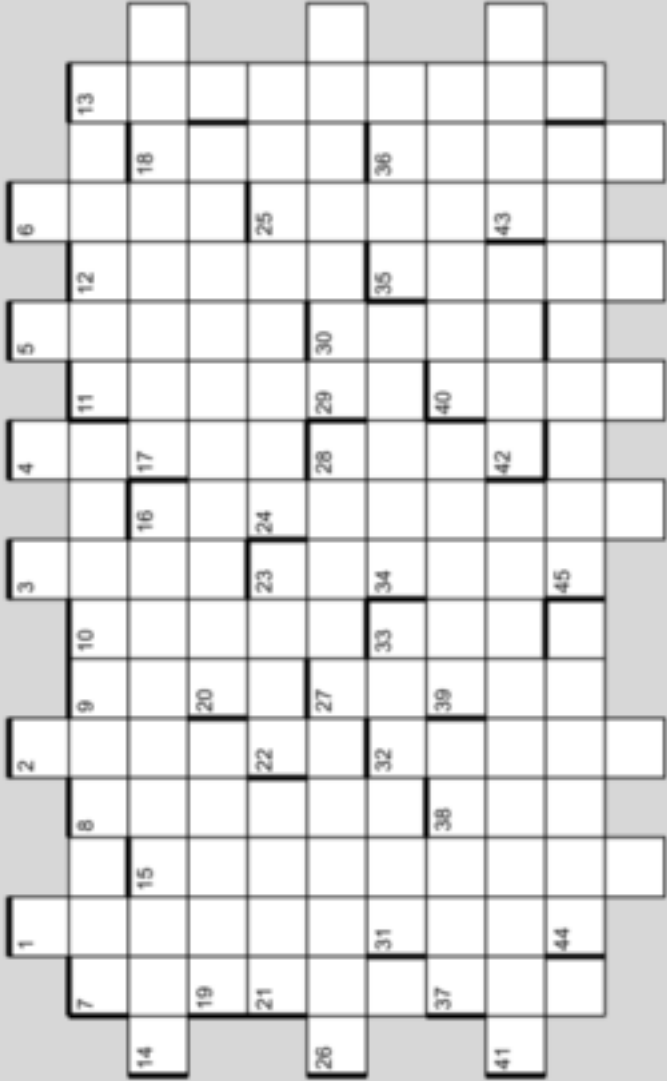
- 7 Antriebsart für Staubmäuse: wie wir auf Rückgrate wohl oberkörperlich stehen
11 Der ... sei der beste Mann, sonst sei der Besse ... (M. Claudius)
14 Stärkende Stätte, wenn die Flügel lahm werden
17 Dafür gibt's mutwillige Erreger: geschieht z. B. zwischen Gesteig und Balkon
19 Als Gabe fürs eigene Herz entscheidungsprozessrelevant
20 Die Kenntnis der Ursachen bewirkt die Erkenntnis der ... folgte Cicero
21 Nicht mal einen kurzen Vornamen bekam Herr K. - aber sein Autor
22 Rum-Tum-Tigger und Macavity sind unter ihnen zu Hause
24 Nicht zuletzt Neidern fällt gern deren Zweiseitigkeit ein
26 Echte liegt im edlen Wesen, schlechte im gestelzten Gewese
29 Piz Pisoc und Piz Zuort gehören zu seinen Dolomiten
31 Im ... soll man keinen Honig von den Bienen verlangen (Sprichwort)
34 Zur Ansicht für Andächtige
35 Die Jagd nach ... und Ehre ist die verbreitetste aller Torheiten dieser Welt (M. de Montaigne)
37 Sein Käufer zeigt meist oberflächliches Interesse - und standbeinbezügliches
39 Ein Paket Kraft mit bewegenden Eigenschaften

- 40 Federn den 31 waagerecht ab, z. B. in 8 senkrecht
41 Beschirmt hier und da, mehr oder weniger knapp unter der Decke, die 40 waagerecht
42 Treibt kräftig Blätter, niemals Blüten
43 Seinen Kopf quasi zerbrach sich der Hie-roglyphenerdenker
44 Gelöst stehen 7-45 drauf, 1-40 nicht
45 Strohhalm auf dem Ausfluchtweg

Senkrecht:

- 1 Gute Gabe, in die Wiege gelegt, da gibt's erst mal gar nichts zu lachen
2 Waidlich bekannte Annäherung
3 Mit Spiel und Schlag, Feuer und Flug im Einsatz
4 Als stolzer Reißer - glocken-klar - begann der seine Wanderjahr'
5 Sagt Madrids König zum jüngsten Kin-de wie zu Muttern
6 Eines passt nicht, einer ist zu viel: Eine ist gemeint
7 Intriganz unfeiner Plan: Woher strömen Gästemassen über Murano?
8 Der grobe Kurs von 5 nach 33 senkrecht, für Hauptstadtbesucher
9 Zu den intensivst Angebeteten gehörte ihre Kinder- und Enkelschar
10 Station auf Bodenküsten-tour, Unterhalter der Kleine-Unterschiede-Betoner
11 Zum Laden geladen, gern um Spedituren in eigener Sache zu werden

- 12 Geht reißend weg in der Saure-Gurken-Zeit
13 Sprichwörtlich: Wer sein ... offenbart, verkauft seine Freiheit
15 Es reimt sich wohl, doch vorn ist er nicht recht am Platz, der ...
16 Tastet zu dem ein Finger, dann - zwin-ker! - kaum ein linker
18 Was manch einer wurde aus Angst, 27 senkrecht zu heißen
23 Spielen für manchen Wechsel eine Rolle, insbesondere anlässlich Halbzeit
25 Prise Humor macht, dass Rede so rüber-kommt
27 Hat das Mutlos gezogen
28 Ist Feuer und Flamme für schottischen Hochprozentler
30 Aus Dolmetschers Routinearbeit: nah bei Londonern
32 Kaum sieht man ihm die Namensher-kunft aus Dietrichdichtung an
33 Einst wie heute beliebte Adresse in Pro-mikreisen
35 Andererseits in Germanenurschriften nicht zu übersehen
36 Fordern, je nach Macht, starke Drü-cker oder sanfte Umleger
38 Miniwuffis Anfangsbuchstabe
40 Die Zeit zerfließt in seiner Bilderspra-che



Waagrecht:

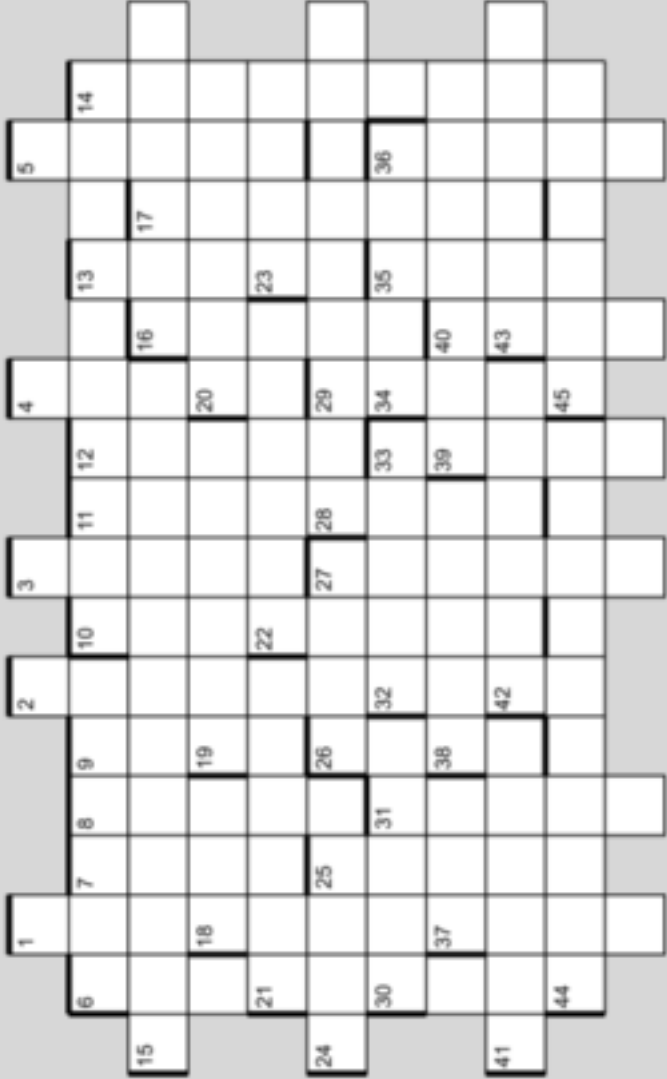
- 6 Sind was Feineres für Geradausgehers Wegweiser
- 10 Pflanzlicher Rohstoff, westlicher Paarhufer, bärriger Knabe – zusammengenommen: Fingerfertigkeitmehrungsaktion
- 15 Nicht wirklich der Ort, um Eisblumenbeete anzulegen
- 16 Mal langsam: So was zu beziehen, dazu hat Poet Bezug
- 18 Hart für Franzosen: erste Wahl für heitere Weise
- 19 Wie die ... sind, wie sie durch ihr bloßes Dasein auf uns wirken – das entscheidet (Th. Fontane)
- 20 Volksmunds Unterstellung: Der Koch wird vom ... satt
- 21 Saison des Bröckchens der Zuversicht der Wertschätzer der Wirtschaft
- 22 Kehrt Frühling erst wieder, dann werden's die Lieder
- 23 Da war Bölls Billard-Stunde halb rum
- 24 Steht auf der Bremse, was die Mummenschubkraft betrifft
- 26 Bei jedem gewalteter Armkraft, mehr oder minder trefflich
- 28 Schwingt hier den Stift, birgt da Papier, schnabuliert dort Schlangen
- 30 Namenspatin langer Ost-West-Strabe
- 32 Mitzieher, als Hinterhermarschierer
- 34 Mensch, Mensch, Mensch, mag man konstatieren, und hat schon was?

- 37 Nämliches Zubehör zu Mecklenburgs Brandenburg
- 38 Sieht als Symbol vergangener besserer Zeiten
- 39 Sprichwörtliche Erfahrung: Ein Irrtum lehrt uns mehr als ... Ratschläge
- 41 Zu finden in Jacke wie Dose, in Sack und Frack
- 42 Zwei Buchstaben zu ... genügt für Sechs-Lettern-Vorgang
- 43 Bei denen sagen sich Querdenker: Runter und rüber!
- 44 Und die Liebe ist kein bloßes Wort, sie ist eine ..., die das Heil anderer zum Ziel hat (L. Tolstoj)
- 45 Haben regen Zulauf im Regen-Falle

Senkrecht:

- 1 Ende vom Suchen, Ende von Himmelwärtsrede, Ende vom Wasserfall – alles in allem: absolut ausschlaggebend
- 2 Mitgeher, als Nebenherläufer
- 3 Leichte Hülle, mit gewissem Hüftschwung angelegt
- 4 Der Mann ist törricht, der die ... der Freunde zählt. Ein Bündel Röhrriech hilft dir nicht, wo ein Stab dir fehlt (Fr. Rückert)
- 5 Ein Allzuviel an 29 senkrecht – bei einem Zuwenig an Harmonie?
- 6 Habe als Gehabthabe, unfreiwilligerweise
- 7 Hülle für der Utensilien Fülle
- 8 Beim Gehen und Stehn bald hinter den 23 waagrecht zu sehn

- 9 Ist dies mal das in Madrid
- 10 Ob klotzig oder knopfig: macht unabhängig von der Dose
- 11 Arbeitstage können's, zwischen Zeitgedränge und Chefgemäkel
- 12 Traditioneller Treffpunkt fliegender Flegel
- 13 Wachs-Ding mit Schrumpf-Tendenz, wenn zweckerfüllend
- 14 Die häufigere Bitte, wo auch 22 waagrecht verlangt wird
- 16 Je nach dem wird die eine oder andere Muse zuständig
- 17 Nicht nur für Witz und Sprache zuständig und nicht nur einen Maitag lang
- 25 Gegenleistung des Uneigen-Nutzers
- 26 Wo Gewalt ... ist, hat das Recht keine Gewalt (Sprichwort)
- 27 Anrheiner mit Geschichte von politischem Gewichte
- 29 Auf ihn kommt's dem Ästheten an bei Rede und Sang
- 31 Zwei-Kehlen-Erzeugnis
- 33 Vor und zurück: nicht nur ab und an
- 35 Ist ein Brauch im Vatikan
- 36 Tanzvorbilder, als Kurzbeiner, fürs Kinderfort?!
- 40 Exorbitant weit hergeholt Beförderungsmittel



3

Waagerecht:

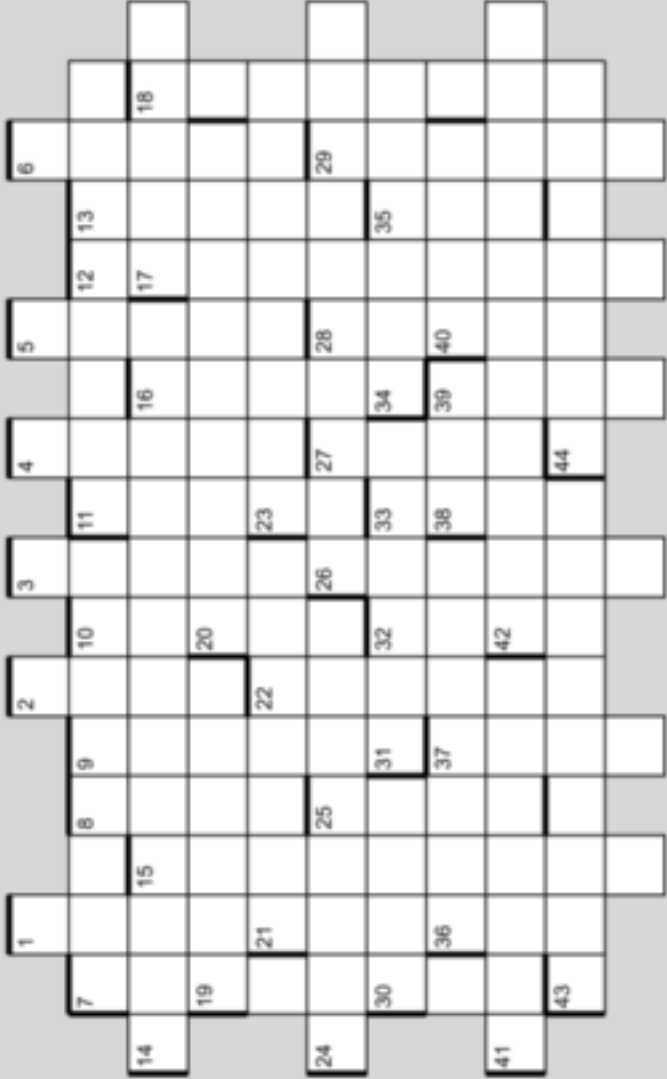
- 7 Serviert gern Übern-Tellerrand-hin-aus-Gerichte
- 11 Listenreich: hinzugedachtes Anhängewort, falls einer erzählt, dass er hin sei
- 14 Teil vom Fuß, Teil vom Theater, Teil vom Meeresboden – zusammengenommen: moderne Geheimnishütersorge
- 17 Erlaubt noch viel Spiel der Lüfte um die Hüfte
- 19 Ein-Weg-Übersetzer, sagenhaft
- 20 Wer nicht ... ist, erfährt nichts (Goethe)
- 21 Die 7 senkrecht können's, dass es so recht überzeugend schleppschlapp wirkt
- 23 Ein Gegenstück zu verlassen, ein Gegenblick zu erfreut
- 24 Es streiten viele für die ... , aber alle ums Geld (Sprichwort)
- 26 Lesers Nach-Lese-Meinung bisweilen: wäre eine gute Vor-Druck-Maßnahme gewesen
- 30 Zoologen-Thema in Physikarbeiten
- 31 Machen das Maßhalten nicht gerade leicht, besonders bei ausgestreckten Armen
- 34 Zeigen im Laden auf der Stange erst mal nur die Schulternschulmalseite
- 36 Um die Reptilien geht's am Ende im Entenkrakeel
- 38 Halb gescheit: weit von heiß

- 40 Beim Seemannsboss am Bug: Der mischte Metal Machine Music an
- 41 Glamourförderer: Vorsatz schöner Worten
- 42 Geist, Schönheit, Tapferkeit werden durch ... gesteigert und vervollkommen (La Rochefoucauld)
- 43 Stärken Kerne, ungeladen
- 44 Ankomst nicht per Zug, vielmehr auf Bahn

Senkrecht:

- 1 Schnurgerade Vorgabe für den ordnungsgemäßen Weg
- 2 Kollege Langarm, der gefragt ist, wenn wir einen heben gehen
- 3 Geht's ums Eins, denkt der 4 senkrecht eher ans Zwei: Einzwei war Spektakel schon in der Formel Antik
- 4 Nah bei ihr wächst der Vorläufer vom 17 waagerecht
- 5 Wo man nicht mit Vernunft handelt, da ist auch ... nichts nütze, sprach Salomo
- 6 Gefühlte Fülle hängt von ihr ab
- 7 Tierisch beliebte Zweitverwendung des Einkaufsbegleiters?
- 8 Rettet vor Spielbankpleite
- 9 Launemachern auf der Lustspielwiese
- 10 Kern-Lage: passt zu 25 senkrecht von Standesamts wegen
- 11 Der gewünschte Baggererfolg des Öfteren
- 12 Geht der oder die aber wieder der Arbeit nach, freut sich über das die Kundschaft
- 13 Harrt gespannt des ersten Stretchs oder Zupfs

- 15 Entsteht ganz im Zeichen des Überzeichnens
- 16 In der Sangeskonkurrenz der unauffälligerer Zilpzalp-Bruder
- 18 Der Weg zum Ziel des Patienten
- 22 Verliert keinen roten Faden, günstig-falls, während er mit der Muleta hantiert
- 25 Engere Stelle in der Matrosenwelt
- 27 Römermünze herzlos, ist Briten lieb
- 28 Empfiehlt sich bei den meisten Speisen vorm Verspeisen
- 29 Radikalkur wider die Natur
- 32 Geht gen Einsatzende, energiewendehalber
- 33 Mag Wander-Highlight zwischen zwei Highland-Etappen sein
- 35 Gibt dem Schwan was Instabiles, der Knabe
- 37 Circa drei Finger breit auf dem Manuale
- 39 Im Schaukasten: ein Beleg von Herrscherwillen



Waagerecht:

- 6 Guter Wegweiser möglichst, schlechte Nachbereitungsinstanz womöglich
 10 Sprichwörtlich: ... sind das Salz des Reichthums
 14 Arbeitszeitvertreib
 16 Der bunte Hund unter den Nisplatzhir-schen
 20 Aus altem ... wird Hass (Sprichwort)
 21 Fiskusverwalters Schatz
 22 Buchhalter in Aktion
 23 Von hiederlichem Reimeke flugs zurück-gefordert
 24 Verlängert Nord-Süd-Linie, oder?
 25 Zipfelt gen Bonifacio, gipfelt im Monte Cinto
 26 Er hat's gewagt, dem Klerus reichsritter-lich Kontra zu geben
 27 Die Höhe reizt uns, nicht die Stufen; den Gipfel im Auge wandeln wir gern auf der ... (Goethe)
 30 Hohes Gut zuversichtlicher Römer
 32 Fließt zur Ostsee oder in die Kasse des Kübisarbeiters ein
 33 Erster Premier zweitgrößten Volkes
 34 Taugt schon vom Format her, als Blick-fang angewandelt zu werden

- 35 Hirnwerk à la Handaktivität
 38 Luxusweibchen und Prunkmännchen können's einfach nicht sein
 40 Leuchtet hinter Aquarenglas auch
 41 So predigte Salomo: ... bewahrt vor gro-ßen Fehlern
 42 Doktorarbeit, Ermittleraufgabe
 43 Sprichwörtlicher Trost: Ohne ... ist der Schlaf fester

Senkrecht:

- 1 Das ... ist die Verpackung des Glücks (Tom Wolfe)
 2 Lebenszeichen vom Gatten jenseits der Zeitung
 3 In Manzanares-Kapitale: buchstäblich nächste Verwandte
 4 Zwei-Wort-Kommando zur Ratebe-schleunigung? Ein Unwort für Anhänglich-keitsabhängige
 5 Mischen mit bei Morgenluft, wie im Bad gewittert
 6 Wie der meiste Kaffee verkauft, der meiste Pfeffer verzehrt wird
 7 Werden meist per Scheibe-auf-Schei-be-Taktik hergestellt

- 8 Mittelhohe Marke auf dem Exzentrom-eter
 9 Liefert en gros, was Prise werden soll
 11 An der hing der in Jane Verliebte
 12 Das Pflänzchen namens Vergiss-nicht
 13 Raum der Tat – es findet dort insbeson-dere Hand-
 15 Wasserdruckerzeugnis
 17 Einiges an Wildspeise verschwindet drin
 18 Hirnwerk à la Ohrenkraftakt
 19 Der Vogel, den Pure-Lust-am-Leben-Vermittler im Namen haben
 28 Ein Hase der Hochgeschwindigkeit, mehrere Löcherer der Softwareperfektion
 29 Bald nach den Kalenden im Kalender
 31 Gibt uns ein Standbild, ufernah
 34 Der norddeutsch-laufende Teil der Un-terwegsangaben
 36 Schlafqualität wie im Murmeltierbau
 37 Mit Tisch kein Möbel, mit Bar kein Lokal
 39 Gibt Manni und Diego schon mal faul-tierisch Kontra

